



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
14 December 2001  
Russian  
Original: English

---

## Пятьдесят шестая сессия

Пункт 12 повестки дня

### Доклад Экономического и Социального Совета

#### Доклад Второго комитета

*Докладчик:* г-жа Яна Симонова (Чешская Республика)

## I. Введение

1. На своем 3-м пленарном заседании 19 сентября 2001 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Экономического и Социального Совета», и передать его на рассмотрение Второму комитету.

2. Второй комитет рассматривал данный пункт на своих 27, 28, 30, 35, 36, 37 и 40-м заседаниях 19, 20, 21 и 30 ноября и 4, 7 и 12 декабря 2001 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого пункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/56/SR.27, 28, 30, 35, 36, 37 и 40). Внимание обращается также на общие прения, проведенные Комитетом на его 3–8-м заседаниях 1–3 октября (см. A/C.2/56/SR.3–8).

3. Для целей рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- a) доклад Экономического и Социального Совета<sup>1</sup>;
- b) доклад Генерального секретаря о пятилетней оценке хода осуществления резолюции 50/225 Генеральной Ассамблеи по вопросу о государственном управлении и развитии (A/56/127-E/2001/101) и соответствующих сообщениях, полученных от государств (A/56/127/Add.1-E/2001/101/Add.1);
- c) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области наро-

---

<sup>1</sup> Будет опубликован в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 3 (A/56/3/Rev.1)*.

донаселения о Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения (A/56/459);

d) письмо Постоянного представительства Намибии при Организации Объединенных Наций от 11 апреля 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/63-E/2001/21);

e) письмо Постоянного представительства Италии при Организации Объединенных Наций от 1 июня 2001 года на имя Генерального секретаря, препровождающее выводы и рекомендации третьего Глобального форума: содействие демократии и развитию посредством электронного управления, проведенного в Неаполе, Италия, 15–17 марта 2001 года (A/56/86-E/2001/79);

f) письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 20 июля 2001 года на имя Генерального секретаря, препровождающее выводы и рекомендации международного симпозиума по сетевой экономике и экономическому управлению, проведенного в Пекине 19 и 20 апреля 2001 года, международного симпозиума по государственному управлению и развитию электронной торговли, проведенного в Нинбо, Китай, 23 и 24 апреля 2001 года; и второго форума на высоком уровне по вопросам информатизации городов в регионе Азии и Тихого океана, проведенного в Шанхае с 24 по 26 мая 2001 года (A/56/211-E/2001/103);

g) письмо Председателя Экономического и Социального Совета от 26 октября 2001 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (A/56/517);

h) идентичные письма Постоянного представителя Нидерландов при Организации Объединенных Наций от 2 ноября 2001 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Экономического и Социального совета, препровождающие краткую информацию о семинаре по вопросу о сотрудничестве и координации между главными органами Организации Объединенных Наций, проведенном в Тэрритауне, Соединенные Штаты Америки, 19 и 20 октября 2001 года, вместе с выводами его участников (A/56/607-E/2001/106);

i) письмо посла Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 22 октября 2001 года на имя Генерального секретаря (A/C.2/56/3);

j) пятилетняя оценка хода осуществления резолюции 50/225 Генеральной Ассамблеи по вопросу о государственном управлении и развитии: ответные меры системы Организации Объединенных Наций (A/56/CRP.1-E/2001/CRP.6);

k) пятилетняя оценка хода осуществления резолюции 50/225 Генеральной Ассамблеи по вопросу о государственном управлении и развитии: деятельность региональных организаций (A/56/CRP.2-E/2001/CRP.7).

4. На 27-м заседании 19 ноября вступительные заявления сделали руководитель Сектора координации политики и директор Отдела государственной экономики и государственного управления Департамента по экономическим и социальным вопросам (см. A/C.2/56/SR.27).

5. На этом же заседании заявление сделал представитель Всемирной туристской организации (см. A/C.2/56/SR.27).

## **II. Рассмотрение предложений**

### **A. Проект резолюции A/C.2/56/L.27**

6. На 28-м заседании 20 ноября представитель Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующая деятельность в связи с ними» (A/C.2/56/L.27).

7. На 36-м заседании 4 декабря заместитель Председателя Комитета Феликс Мбайю (Камерун) информировал Комитет о результатах неофициальных консультаций по этому проекту резолюции и внес устную поправку в текст, включив в пункте 1 после слов “United Nations Conferences and Summits” слова “of the 1990’s” (после слов «конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях» слова «проведенных в 90-х годах»).

8. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/56/L.27 с устными поправками (см. пункт 23, проект резолюции I).

### **B. Проект резолюции, содержащийся в документе A/C.2/56/L.7**

9. В своей резолюции 2001/37 от 26 июля 2001 года Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, озаглавленный «Глобальный этический кодекс туризма», который был препровожден Комитету запиской Секретариата (A/C.2/56/L.7).

10. На 30-м заседании 21 ноября заместитель Председателя Комитета Феликс Мбайю (Камерун) информировал Комитет о результатах неофициальных консультаций по этому проекту резолюции.

11. На этом же заседании по предложению заместителя Председателя Комитет принял проект резолюции, содержащийся в документе A/C.2/56/L.7 (см. пункт 23, проект резолюции II).

### **C. Проект резолюции A/C.2/56/L.42**

12. На 35-м заседании 30 ноября представитель Исламской Республики Иран от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Государственное управление и развитие» (A/C.2/56/L.42).

13. На 37-м заседании 7 декабря заместитель Председателя Комитета Феликс Мбайю (Камерун) информировал Комитет о результатах неофициальных консультаций по этому проекту резолюции.

14. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/56/L.42 (см. пункт 23, проект резолюции III).

#### **D. Проект решения, содержащийся в документе A/C.2/56/L.6**

15. В своем решении 2001/319 от 24 октября 2001 года Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять проект решения, озаглавленный «Пост Председателя Экономического и Социального Совета», который был препровожден Комитету запиской Секретариата (A/C.2/56/L.6).

16. На 30-м заседании 21 ноября заместитель Председателя Комитета Феликс Мбайю (Камерун) информировал Комитет о результатах неофициальных консультаций по этому проекту решения.

17. Секретариат Комитета сделал заявление о последствиях для бюджета по программам этого проекта решения (см. A/C.2/56/SR.30).

18. На этом же заседании по предложению заместителя Председателя Комитет принял проект решения, содержащийся в документе A/C.2/56/L.6 (см. пункт 24, проект решения I).

#### **E. Документы, имеющие отношение к докладу Экономического и Социального Совета**

19. На своем 40-м заседании 12 декабря по предложению Председателя Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению документацию, представленную в связи с рассмотрением этого пункта (см. пункт 24, проект решения II).

#### **F. Двухгодичная программа работы Второго комитета**

20. На 40-м заседании 12 декабря руководитель Группы программирования и контроля документации внес на рассмотрение проект двухгодичной программы работы Второго комитета на 2002–2003 годы и внес в него устные изменения (см. A/C.2/56/L.60).

21. На этом же заседании заявление сделали представители Исламской Республики Иран (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая), Бельгии (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза), Соединенных Штатов Америки и Камеруна (см. A/C.2/56/SR.40).

22. Также на этом заседании Комитет принял проект двухгодичного плана работы Второго комитета на 2002–2003 годы с устными изменениями (см. пункт 24, проект решения III).

### **III. Рекомендации Второго комитета**

23. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

**Проект резолюции I**  
**Комплексное и скоординированное осуществление**  
**решений крупных конференций и встреч на высшем**  
**уровне Организации Объединенных Наций в**  
**экономической и социальной областях и последующая**  
**деятельность в связи с ними**

*Генеральная Ассамблея,*

*с удовлетворением отмечая* резолюцию 2001/21 Экономического и Социального Совета от 26 июля 2001 года,

1. *постановляет* изучить оптимальные подходы к проведению обзоров осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, проведенных в 90-х годах в экономической и социальной областях, включая их в формат и периодичность;

2. *постановляет также* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующая деятельность в связи с ними»;

3. *просит* Генерального секретаря предоставить в распоряжение Ассамблеи доклад об осуществлении резолюции 2001/21 Экономического и Социального Совета, испрошенный Советом для рассмотрения на его основной сессии 2002 года.

**Проект резолюции II**  
**Глобальный этический кодекс туризма**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 32/156 от 19 декабря 1977 года, которой она утвердила Соглашение о сотрудничестве и взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Всемирной туристской организацией,

*вновь подтверждая* пункт 5 своей резолюции 36/41 от 19 ноября 1981 года, в котором она постановила, что Всемирная туристская организация может принимать участие на непрерывной основе в работе Генеральной Ассамблеи по вопросам, представляющим интерес для этой организации,

*ссылаясь также* на Манильскую декларацию по мировому туризму от 10 октября 1980 года, принятую под эгидой Всемирной туристской организации<sup>2</sup>, на Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию<sup>3</sup> и Повестку дня на XXI век<sup>4</sup>, принятые Конференцией Организации Объединен-

<sup>2</sup> A/36/236, приложение, добавление I.

<sup>3</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.1.8 и добавления), том I: Резолюции, принятые Конференцией, резолюция 1, приложение I.

<sup>4</sup> Там же, приложение II.

ных Наций по окружающей среде и развитию 14 июня 1992 года, а также на Амманскую декларацию об укреплении мира через развитие туризма<sup>5</sup>,

*принимая во внимание*, что Комиссия по устойчивому развитию на своей седьмой сессии, проходившей в апреле 1999 года, проявила интерес к Глобальному этическому кодексу туризма и предложила Всемирной туристской организации рассмотреть вопрос об участии проинформированных на этот счет основных групп в процессе разработки, претворения в жизнь и контроля за соблюдением ее Глобального этического кодекса туризма<sup>6</sup>,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 53/200 от 15 декабря 1998 года о провозглашении 2002 года Международным годом экотуризма, в которой, среди прочего, она подтвердила резолюцию 1998/40 Экономического и Социального Совета от 30 июля 1998 года, признавая, что Всемирная туристская организация придает большое значение экотуризму, и в частности провозглашению 2002 года Международным годом экотуризма, в деле улучшения взаимопонимания между народами во всем мире, распространения знаний о богатом наследии различных цивилизаций и обеспечения бережного отношения к непреходящим ценностям различных культур и, тем самым, укрепления мира во всем мире,

*признавая* важный аспект и роль туризма в качестве позитивного инструмента смягчения нищеты и повышения качества жизни для всех народов, его потенциал в плане содействия экономическому и социальному развитию, особенно развивающихся стран, и его становление в качестве насущного фактора утверждения международного взаимопонимания, мира и процветания,

1. *с интересом принимает к сведению* Глобальный этический кодекс туризма, принятый на тринадцатой сессии Генеральной ассамблеи Всемирной туристской организации, который излагает принципы, призванные направлять развитие туризма и служить в качестве ориентира для различных заинтересованных субъектов туристического сектора, с тем чтобы сводить к минимуму негативное воздействие туризма на окружающую среду и культурное наследие при одновременном максимальном увеличении выгод туризма в плане поощрения устойчивого развития и смягчения нищеты, а также углубления взаимопонимания между государствами;

2. *подчеркивает* необходимость поощрения ответственного и устойчивого туризма, который мог бы благотворно сказываться на всех секторах общества;

3. *предлагает* правительствам и другим заинтересованным субъектам туристического сектора рассмотреть вопрос о включении в соответствующих случаях содержания Глобального этического кодекса туризма в соответствующие законы, правила и профессиональную практику и в этом отношении с признательностью отмечает те усилия и меры, которые уже предпринимаются некоторыми государствами;

4. *призывает* Всемирную туристскую организацию поощрять эффективную последующую деятельность в связи с Глобальным этическим кодексом

<sup>5</sup> См. A/55/640.

<sup>6</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1999 год, Дополнение № 9 (E/1999/29)*.

туризма с привлечением соответствующих заинтересованных субъектов туристического сектора;

5. *просит* Генерального секретаря следить за ходом событий в связи с осуществлением настоящей резолюции на основе докладов Всемирной туристской организации и представить доклад на этот счет Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии.

### **Проект резолюции III Государственное управление и развитие**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 50/225 от 19 апреля 1996 года, принятую по случаю возобновленной пятидесятой сессии, посвященной теме «Государственное управление и развитие»,

*признавая*, что действенное, эффективное и гласное государственное управление как на национальном, так и на международном уровне призвано играть стержневую роль в осуществлении главных целей Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>7</sup>,

1. *приветствует* учреждение Онлайнной сети Организации Объединенных Наций по вопросам государственного управления, которая дает государствам-членам мощный инструмент обмена информацией и опытом в области государственного управления;

2. *рекомендует* расширять Сеть, с тем чтобы укреплять возможности национальных министерств и институтов государственного управления, обеспечивать доступ к информации по вопросам государственного управления, приобщаться к опыту и практике государственного управления и проходить обучение в онлайнном режиме;

3. *просит* Генерального секретаря по-прежнему оказывать государствам-членам, в частности развивающимся странам и странам с переходной экономикой, помощь по их просьбе в осуществляемом ими процессе реформ путем налаживания надлежащим образом взаимного обмена информацией и обмена опытом, содействия наращиванию необходимых возможностей и навыков, оказания помощи в организационном строительстве и совершенствовании координации помощи в интересах развития, оказываемой в этой области;

4. *просит также* Генерального секретаря изучить возможность периодического созыва под эгидой Организации Объединенных Наций встреч руководящих работников высокого уровня, отвечающих за реформу государственного управления, для обсуждения вопросов, представляющих общий интерес, и взаимного обмена ценным опытом и методикой, и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад о результатах этого исследования;

5. *просит далее* Генерального секретаря постоянно держать в поле зрения события в этой области, происходящие в государствах-членах, выявлять изменения и тенденции, а также успехи в этом плане, уделяя особое внимание

---

<sup>7</sup> Резолюция 55/2.

роли государственного управления в осуществлении Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>7</sup>, и резюмировать его выводы в докладе, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии через Экономический и Социальный Совет.

\* \* \*

24. Второй комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

### **Проект решения I Пост Председателя Экономического и Социального Совета**

Генеральная Ассамблея, признавая важные функции, возложенные на Экономический и Социальный Совет в Уставе Организации Объединенных Наций, и подтверждая Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>8</sup>, в которой Генеральная Ассамблея призвала, в частности, продолжать укреплять Совет, опираясь на его последние достижения, с тем чтобы помочь ему выполнять роль, предписанную ему в Уставе, постановляет обеспечивать Председателя Экономического и Социального Совета ресурсами для выполнения его важных функций с учетом различных процедур, установленных для главных органов Организации Объединенных Наций, перечисленных в пункте 1 статьи 7 Устава.

### **Проект решения II Документы, имеющие отношение к докладу Экономического и Социального Совета**

Генеральная Ассамблея принимает к сведению следующие документы:

- a) доклад Экономического и Социального Совета<sup>9</sup>;
- b) доклад Генерального секретаря о пятилетней оценке хода осуществления резолюции 50/225 Генеральной Ассамблеи по вопросу о государственном управлении и развитии<sup>10</sup> и соответствующие сообщения, полученные от государств<sup>11</sup>;
- c) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения<sup>12</sup>.

---

<sup>8</sup> Там же.

<sup>9</sup> Будет опубликован в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 3 (A/56/3/Rev.1)*.

<sup>10</sup> A/56/127-E/2001/101.

<sup>11</sup> A/56/127/Add.1-E/2001/101/Add.1

<sup>12</sup> A/56/459.



**Проект решения III  
Двухгодичная программа работы Второго комитета  
на 2002–2003 годы**

Генеральная Ассамблея, в соответствии с пунктом 5 своей резолюции 39/217 от 18 декабря 1984 года, утверждает двухгодичную программу работы Второго комитета на 2002–2003 годы, содержащуюся в приложении к настоящему решению.

**Приложение**

**Двухгодичная программа работы Второго комитета на 2002–2003 годы<sup>13</sup>**

<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Документация</i>
<b>2002 год</b>	
1. Доклад Экономического и Социального Совета <sup>14</sup>	<p>Доклад Экономического и Социального Совета</p> <p>Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о присуждении премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения и целевом фонде (решение 1982/112 Экономического и Социального Совета)</p> <p>Доклад Генерального секретаря об изучении им возможности периодического созыва встреч руководящих работников высокого уровня, отвечающих за реформу государственного управления (проект резолюции A/C.2/56/L.42, пункт 4)</p> <p>Доклад Генерального секретаря о роли государственного управления в осуществлении Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (проект резолюции A/C.2/56/L.42, пункт 5)<sup>15</sup></p>
2. Вопросы макроэкономической политики	
а) Международная торговля и развитие	Доклад Совета по торговле и развитию (резолюция 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи)

<sup>13</sup> В соответствии со сложившейся практикой и во исполнение решения 38/429 Генеральной Ассамблеи Второй комитет ежегодно в начале своей работы проводит общие прения.

<sup>14</sup> Перечень вопросов и документации по этому пункту соответствует просьбам Генеральной Ассамблеи о представлении докладов; окончательный вариант этого перечня будет подготовлен после завершения работы Совета в 2002 году.

<sup>15</sup> Доклад, представляемый Генеральной Ассамблеей через Экономический и Социальный Совет.

Пункт повестки дня	Документация
	Доклад Генерального секретаря о международной торговле и развитии и об изменениях в системе многосторонней торговли (проект резолюции A/C.2/56/L.49, пункт 4)
b) Сырьевые товары	Записка Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, препровождающая доклад Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию об общемировых тенденциях и перспективах в области сырьевых товаров (резолюция 55/183 Генеральной Ассамблеи)
c) Наука и техника в целях развития	Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального секретаря Международного союза электросвязи о ходе подготовки к Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (проект резолюции A/C.2/56/L.52, пункт 8) <sup>15</sup>
d) Кризис внешней задолженности и развитие	Доклад Генерального секретаря (проект резолюции A/C.2/56/L.43, пункт 4)
e) Международная финансовая система и развитие	Доклад Генерального секретаря (проект резолюции A/C.2/56/L.44, пункт 4)
f) Подготовка к международному совещанию министров по вопросу о сотрудничестве в области транзитного транспорта	Доклад Генерального секретаря о конкретных действиях в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (проект резолюции A/C.2/56/L.66, пункты 21 и 22)
3. Вопросы секторальной политики	
a) Сотрудничество в области промышленного развития	Доклад Генерального секретаря (резолюция 55/187 Генеральной Ассамблеи)
b) Предпринимательство и развитие	Доклад Генерального секретаря о дальнейшем осуществлении резолюции 54/204 Генеральной Ассамблеи (проект резолюции A/C.2/56/L.18, пункт 2)
c) Предупреждение коррупции и незаконного перевода средств и борьба с ними и репатриация незаконно переведенных средств	Доклад Генерального секретаря (проект резолюции A/C.2/56/L.69, пункты 6 и 7)
4. Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество	Доклад Генерального секретаря и Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о коммуникации в интересах программ развития в системе Организации Объединенных Наций (резолюция 50/130 Генеральной Ассамблеи)

## Пункт повестки дня

## Документация

- |  |   |
|--|---|
|  | Доклад Генерального секретаря о мероприятиях Международного года гор, 2002 год (резолюция 55/189 Генеральной Ассамблеи)   |
| a) Осуществление Декларации о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах, и осуществление международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций | Доклад Генерального секретаря об общем обзоре проблем и трудностей, а также достигнутого прогресса на пути решения основных задач и достижения основных целей в области развития, утвержденных Организацией Объединенных Наций в 90-е годы (резолюция 55/190 и пункт 3 проекта резолюции A/C.2/56/L.23 Генеральной Ассамблеи) |
| b) Интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство  | Доклад Генерального секретаря (резолюции 48/181 и 55/191 Генеральной Ассамблеи)   |
| c) Развитие культуры   | Доклад Генерального секретаря (резолюция 55/192 Генеральной Ассамблеи)  |
| d) Диалог на высоком уровне по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства   | Доклад Генерального секретаря (проект резолюции A/C.2/56/L.56, пункт 3)   |
| 5. Окружающая среда и устойчивое развитие  | Доклад Генерального секретаря о мероприятиях, проведенных в ходе подготовки к Международному году пресной воды, 2003 год (резолюция 55/196 и пункт 4 проекта резолюции A/C.2/56/L.48 Генеральной Ассамблеи)   |
|  | Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его седьмой специальной сессии (резолюция 53/242 Генеральной Ассамблеи)   |
| a) Осуществление Повестки дня на XXI век и Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век   | Соответствующий раздел доклада Экономического и Социального Совета о работе Комиссии по устойчивому развитию, действующий в качестве подготовительного комитета Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (резолюция 47/191 Генеральной Ассамблеи)   |
|  | Соответствующий раздел доклада Экономического и Социального Совета о работе, проделанной Форумом Организации Объединенных Наций по лесам на его второй сессии (резолюция 2000/35 Совета)  |
|  | Доклад Генерального секретаря по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (проект резолюции A/C.2/56/L.71, пункт 17)   |

Пункт повестки дня	Документация
b) Международная стратегия уменьшения опасности бедствий	<p>Доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в деле смягчения последствий явления Эль-Ниньо (проект резолюции A/C.2/56/L.46, пункт 7)</p> <p>Доклад Генерального секретаря об осуществлении Международной стратегии уменьшения опасности бедствий (проект резолюции A/C.2/56/L.62, пункт 24)</p>
c) Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества	<p>Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Исполнительного секретаря Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата о работе Конференции Сторон Конвенции (проект резолюции A/C.2/56/L.77, пункт 10)</p>
d) Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке	<p>Доклад Генерального секретаря (проект резолюции A/C.2/56/L.70, пункт 20)</p>
e) Конвенция о биологическом разнообразии	<p>Доклад Исполнительного секретаря Конвенции (проект резолюции A/C.2/56/L.58, пункты 13 и 14)</p>
f) Дальнейшее осуществлении Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств	<p>Доклад Генерального секретаря о поощрении комплексного подхода к использованию района Карибского моря в контексте устойчивого развития (резолюция 55/203 Генеральной Ассамблеи)</p> <p>Доклад Генерального секретаря о дальнейшем осуществлении результатов Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств (проект резолюции A/C.2/56/L.53, пункты 11 и 12)</p>
6. Оперативная деятельность в целях развития	
a) Оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций	<p>Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета</p> <p>Доклад Генерального секретаря об альтернативных вариантах нынешнего режима проведения ежегодной конференции об объявлении взносов (проект резолюции A/C.5/56/L.72, раздел II, пункт 26)</p> <p>Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (резолюция 39/125 Генеральной Ассамблеи)</p>

<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Документация</i>
7. Проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы)	<p>Доклад Генерального секретаря о конкретных мерах по развитию и расширению сотрудничества Юг-Юг (проект резолюции A/C.2/56/L.54, пункт 11)</p> <p>Доклад Генерального секретаря об учреждении Всемирного фонда солидарности в целях борьбы за ликвидацию нищеты (проект резолюции A/C.2/56/L.61, пункт 39)</p> <p>Доклад Генерального секретаря о проведении первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы) (проект резолюции A/C.2/56/L.61, пункт 40)</p>
8. Подготовка кадров и научные исследования	<p>Доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций (резолюция 3081 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи) и решение 52/450 Ассамблеи)</p> <p>Доклад Генерального секретаря об Университете Организации Объединенных Наций (резолюция 55/206 Генеральной Ассамблеи)</p> <p>Доклад Генерального секретаря (проект резолюции A/C.2/56/L.68, пункт 12)</p>
9. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Черноморского экономического сотрудничества	<p>Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 55/211 Генеральной Ассамблеи</p>
10. Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами	<p>Доклад Генерального секретаря (проект резолюции A/C.2/56/L.29, пункт 5)</p>
11. Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующая деятельность в связи с ними	<p>Доклад Генерального секретаря (резолюция 2001/21 Совета и проект резолюции A/C.2/56/L.27, пункты 2 и 3)<sup>15</sup></p>
12. Рассмотрение на высоком международном межправительственном уровне вопроса о финансировании развития	<p>Доклад Генерального секретаря об итогах Международной конференции по финансированию развития (проект резолюции A/C.2/56/L.45, пункт 3)</p>
13. Глобализация и взаимозависимость	<p>Доклад Генерального секретаря (проект резолюции A/C.2/56/L.47, пункт 4)</p>

*Пункт повестки дня**Документация*

- |   |  |
|---|--|
| 14. Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и двадцать пятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи | <p>Доклад Генерального секретаря о двадцать пятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи для общего обзора и оценки осуществления решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) (проект резолюции A/C.2/56/L.75, пункт 10)</p> <p>Доклад Генерального секретаря об укреплении мандата и статуса Комиссии по населенным пунктам и программы Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) (проект резолюции A/C.2/56/L.76, раздел III, пункт 5)</p> |
| 15. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам  | Доклад Генерального секретаря (проект резолюции A/C.2/56/L.78, пункт 10)   |
| 16. Новая программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке   |  |
| Осуществление программы второго Десятилетия промышленного развития Африки   | Доклад Генерального секретаря о втором Десятилетии промышленного развития Африки (1993–2002 годы) (проект резолюции A/C.2/56/L.73, пункты 14 и 15)   |
| <br><b>2003 год</b> <sup>16</sup>   |  |
| 1. Доклад Экономического и Социального Совета <sup>17</sup>   | <p>Доклад Экономического и Социального Совета</p> <p>Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Целевом фонде (решение 1982/112 Экономического и Социального Совета)</p>  |
| 2. Вопросы макроэкономической политики  |  |
| а) Международная торговля и развитие  | Доклад Совета по торговле и развитию (резолюция 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи)  |

<sup>16</sup> Программа работы и перечень документации на 2003 год будут обновлены в 2002 году с учетом соответствующих решений Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят седьмой сессии.

<sup>17</sup> Перечень вопросов и документации по этому пункту лишь указывает на просьбы Генеральной Ассамблеи о представлении докладов. Окончательный вариант этого перечня будет подготовлен после завершения работы Совета в 2003 году.

## Пункт повестки дня

## Документация

	Доклад Генерального секретаря об односторонних экономических мерах как средстве политического и экономического принуждения развивающихся стран (проект резолюции A/C.2/56/L.36, пункт 4)
b) Наука и техника в целях развития	Соответствующий раздел доклада Экономического и Социального Совета о работе Комиссии по науке и технике в целях развития на ее шестой сессии (резолюция 55/185 Генеральной Ассамблеи)  Доклад Генерального секретаря о влиянии новых биотехнологий и об устранении препятствий на пути надлежащего использования таких технологий (проект резолюции A/C.2/56/L.67, пункт 10)  Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального секретаря Международного союза электросвязи о подготовке к Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (проект резолюции A/C.2/56/L.52, пункт 8) <sup>15</sup>
c) Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю	Вопрос для рассмотрения, по которому не было запрошено никакой предварительной документации (проект резолюции A/C.2/56/L.66, пункт 23)
3. Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество	Доклад Генерального секретаря об итогах Международного года гор, 2002 год (резолюция 55/189 Генеральной Ассамблеи)
a) Женщины в процессе развития	Доклад Генерального секретаря (резолюции Генеральной Ассамблеи 42/178 и 54/210 и проект резолюции A/C.2/56/L.63, пункт 27)
b) Развитие людских ресурсов	Доклад Генерального секретаря (резолюция 54/211 Генеральной Ассамблеи и проект резолюции A/C.2/56/L.74, пункты 17 и 18)
c) Международная миграция и развитие, включая вопрос о созыве конференции Организации Объединенных Наций по международной миграции и развитию для рассмотрения проблем миграции	Доклад Генерального секретаря по вопросу о международной миграции и развитии (резолюция 54/212 Генеральной Ассамблеи и проект резолюции A/C.2/56/L.28, пункт 9)
d) Осуществление Повестки дня Хабитат и решения специальной сессии Генеральной Ассамблеи по этом вопросу	Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (проект резолюции A/C.2/56/L.76, раздел I.A, пункт 5) <sup>15</sup>

Пункт повестки дня	Документация
4. Окружающая среда и устойчивое развитие	<p>Доклад Генерального секретаря о продукции, вредной для здоровья и окружающей среды (резолюция 39/229 Генеральной Ассамблеи)<sup>15</sup></p> <p>Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (резолюция 2997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи)<sup>15</sup></p>
а) Осуществление Повестки дня на XXI век и Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век	<p>Соответствующий раздел доклада Экономического и Социального Совета о работе Комиссии по устойчивому развитию на ее одиннадцатой сессии (резолюция 47/191 Генеральной Ассамблеи)</p> <p>Соответствующий раздел доклада Экономического и Социального Совета о работе Форума Организации Объединенных Наций по лесам на его третьей сессии (резолюция 2000/35 Совета)</p>
б) Содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии, включая осуществление Всемирной программы по солнечной энергии на 1996–2005 годы	<p>Доклад Генерального секретаря о конкретных мерах, принимаемых в целях содействия расширению использования новых и возобновляемых источников энергии, включая эффективное осуществление Всемирной программы по солнечной энергии на 1996–2005 годы и мобилизацию ресурсов для нее (проект резолюции A/C.2/56/L.57, пункты 15 и 16)</p>
5. Оперативная деятельность в целях развития	<p>Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета</p> <p>Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (резолюция 39/125 Генеральной Ассамблеи)</p>
а) Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами	<p>Доклад Комитета высокого уровня по обзору сотрудничества между развивающимися странами (резолюция 33/134 Генеральной Ассамблеи)<sup>15</sup></p> <p>Доклад Генерального секретаря о положении дел в области сотрудничества Юг-Юг (резолюции Генеральной Ассамблеи 50/119, 52/205 и 54/226 и проект резолюции A/C.2/56/L.54, пункт 13)</p>
6. Подготовка кадров и научные исследования	<p>Доклад Генерального секретаря о работе, деятельности и достижениях Колледжа персонала системы Организации Объединенных Наций (резолюции Генеральной Ассамблеи 55/207 и 55/278)</p>



